



# MacBook Pro

Panduan Penting  
Informasi Produk

*Panduan Penting Informasi Produk* berisi informasi keselamatan, penanganan, pembaruan, dan pembaruan, pengatur, dan lisensi perangkat lunak, serta garansi terbatas untuk MacBook Pro Anda. Simpan dokumentasi untuk referensi di masa mendatang.



Baca semua informasi keselamatan dan petunjuk pengoperasian di bawah ini sebelum menggunakan MacBook Pro untuk menghindari cedera. Untuk versi MacBook Pro panduan Mulai Cepat yang dapat didownload dan versi terbaru *Panduan Penting Informasi Produk* ini, kunjungi: [support.apple.com/manuals/macbookpro](http://support.apple.com/manuals/macbookpro). Gagal mengikuti petunjuk keselamatan ini dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik, cedera, atau kerusakan lain pada MacBook Pro atau properti lain.

## Informasi Penting Tentang Keselamatan dan Penanganan

**Baterai internal** Jangan lepaskan baterai dari MacBook Pro Anda. Baterai hanya boleh diganti oleh Penyedia Layanan Resmi Apple. Hentikan penggunaan MacBook Pro Anda jika terjatuh atau terlihat pecah, tertekuk, berubah bentuk, atau rusak. Jangan memaparkan MacBook Pro Anda ke sumber panas yang tinggi, seperti radiator atau perapian, di mana temperatur dapat mencapai 212°F (100°C).

Untuk informasi mengenai pendaurulangan dan penggantian baterai, buka [www.apple.com/asia/batteries](http://www.apple.com/asia/batteries).

**Menangani dengan benar** Tangani MacBook Pro Anda dengan baik. Produk terbuat dari metal, kaca, dan plastik dan memiliki komponen elektronik yang sensitif di dalamnya. MacBook Pro Anda dapat rusak jika terjatuh, terbakar, tertusuk, atau tertimpa, atau jika terkena cairan. Jangan membongkar MacBook Pro Anda dan jangan mencoba untuk memperbaiki MacBook Pro sendiri. Membongkar MacBook Pro Anda dapat merusaknya atau bahkan menyebabkan luka. Jika MacBook Pro Anda rusak, kegagalan, atau terkena cairan, hubungi Apple atau Penyedia Layanan Resmi Apple. Jangan gunakan MacBook Pro yang rusak, misalnya layar yang retak, karena dapat mengakibatkan cedera. Di bagian bawah MacBook Pro Anda dapat menjadi sangat hangat selama penggunaan normal. MacBook Pro mematuhi batas suhu permukaan yang dapat diakses pengguna sebagaimana ditentukan oleh Standar Internasional untuk Keselamatan Peralatan Teknologi Informasi (IEC 60950-1).

Untuk mengoperasikan komputer dengan aman dan mengurangi kemungkinan cedera karena panas, ikuti petunjuk ini:

- Atur MacBook Pro Anda di permukaan kerja yang stabil yang memungkinkan adanya sirkulasi udara yang cukup di bawah dan di sekitar komputer.
- Jangan operasikan MacBook Pro Anda di atas bantal, selimut, atau bahan lembut lainnya, karena bahan tersebut dapat menghalangi ventilasi aliran udara.
- Jangan pernah letakkan apa pun di atas papan ketik saat mengoperasikan MacBook Pro Anda.
- Jangan pernah memasukkan apa pun ke dalam celah ventilasi.
- Jika MacBook Pro Anda berada di pangkuan Anda dan menjadi hangat, pindahkan dari pangkuan Anda dan letakkan di permukaan kerja yang stabil.

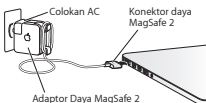
**Air dan lokasi yang basah** Jauhkan MacBook Pro Anda dari sumber cairan, seperti minuman, tempat cuci piring, bak mandi, pancuran air, dan sebagainya. Lindungi MacBook Pro Anda dari cuaca lembap atau basah, seperti hujan, salju, dan kabut.

**Adaptor Daya MagSafe 2** Hanya gunakan adaptor daya yang ada di MacBook Pro Anda, atau adaptor daya resmi Apple yang kompatibel dengan produk ini. Pastikan colokan AC atau kabel data AC dimasukkan sepenuhnya ke adaptor daya sebelum mencolokkan adaptor ke stop kontak.

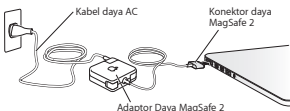
Adaptor daya dapat menjadi sangat hangat selama penggunaan normal. Adaptor Daya MagSafe 2 mematuhi batas suhu permukaan yang dapat diakses pengguna sebagaimana ditentukan oleh Standar Internasional untuk Keselamatan Peralatan Teknologi Informasi (IEC 60950-1).

Untuk mengurangi kemungkinan terlalu panasnya adaptor daya atau cedera karena panas, lakukan salah satu hal berikut:

- Colokkan adaptor daya langsung ke stop kontak.



- Jika Anda menggunakan kabel daya AC, letakkan adaptor daya di atas meja tulis, meja, atau lantai di lokasi dengan ventilasi yang baik.



Cabut adaptor daya dan cabut kabel lainnya jika terjadi kondisi berikut:

- Anda ingin membersihkan case (hanya gunakan rekomendasi prosedur yang dijelaskan di halaman berikutnya).
- Kabel daya atau colokan menjadi terurai atau sebaliknya rusak.
- MacBook Pro atau adaptor daya Anda kehujanan, terlelu lembab, atau cairan tumpah ke dalam case-nya.
- MacBook Pro atau adaptor daya Anda jatuh, case-nya rusak, atau Anda merasa perlu dilakukan servis atau perbaikan.

Port daya MagSafe 2 (tempat Anda mencolokkan di konektor daya MagSafe 2) berisi magnet yang dapat menghapus data di kartu kredit, iPod, atau perangkat lainnya. Untuk menyimpan data Anda, jangan letakkan benda tersebut atau bahan yang peka terhadap magnet atau perangkat lainnya 1 inci (25 mm) dari port ini.

Jika serpihan masuk ke port daya MagSafe 2, singkirkan secara perlahan dengan kain katun kering.

#### **Spesifikasi daya MagSafe 2 60W (model 13-inci):**

*Frekuensi:* 50 hingga 60 Hz, satu fase

*Voltase Line:* 100 hingga 240 V

*Voltase Output:* 16,5 V DC, 3,65 A

#### **Spesifikasi daya MagSafe 2 85W (model 15-inci):**

*Frekuensi:* 50 hingga 60 Hz, satu fase

*Voltase Line:* 100 hingga 240 V

*Voltase Output:* 20 V DC, 4,25 A

**Kerusakan pada pendengaran** Kehilangan pendengaran permanen dapat terjadi jika earbud atau headphone digunakan dengan volume tinggi. Sepanjang waktu, Anda dapat menyesuaikan volume suara yang lebih tinggi yang mungkin terdengar normal, tetapi dapat merusak pendengaran Anda. Jika Anda mendengar bunyi mendengung di telinga Anda atau suara teredam, berhenti mendengar dan periksa pendengaran Anda. Semakin keras volume, semakin cepat pendengaran Anda terpengaruh. Ahli pendengaran menyarankan untuk melindungi pendengaran Anda:

- Batasi waktu penggunaan earbud atau headphone dengan volume tinggi.
- Hindari menaikkan volume untuk memblokir lingkungan yang berisik.
- Kecilkan volume jika Anda tidak dapat mendengar orang berbicara di dekat Anda.
- Untuk informasi lebih lanjut mengenai kehilangan pendengaran, lihat [www.apple.com/sound](http://www.apple.com/sound).

**Kondisi kesehatan** Jika Anda memiliki kondisi kesehatan lainnya yang Anda percayai mungkin dipengaruhi oleh MacBook Pro Anda (misalnya, kejang, pingsan, mata lelah, atau sakit kepala), konsultasikan dengan dokter Anda sebelum menggunakan MacBook Pro Anda.

**Aktivitas berisiko tinggi** Komputer ini tidak dimaksudkan untuk penggunaan di operasi fasilitas nuklir, navigasi atau sistem komunikasi pesawat terbang, sistem pengendalian lalu lintas udara, atau untuk penggunaan lain apa pun yang kegagalan sistem komputernya dapat menyebabkan kematian, cedera, atau kerusakan lingkungan yang parah.

**Lingkungan pengoperasian** Mengoperasikan MacBook Pro Anda di luar kisaran ini dapat memengaruhi kinerja:

*Suhu pengoperasian:* 50° hingga 95° F (10° hingga 35° C)

*Suhu penyimpanan:* -4° hingga 113° F (-20° hingga 45° C)

*Kelembapan relatif:* 5% hingga 90% (nonkondensasi)

*Kemiringan pengoperasian:* 0 hingga 10.000 kaki (0 hingga 3048 meter)

**Membawa MacBook Pro Anda** Jika Anda membawa MacBook Pro Anda di tas atau koper, pastikan tidak ada benda yang terlepas (seperti penjepit kertas atau koin) yang tidak sengaja dapat masuk ke dalam komputer melalui celah ventilasi atau terjebak di dalam port. Selain itu, jauhkan benda yang peka terhadap magnet dari port daya MagSafe 2.

**Menggunakan konektor dan port** Jangan pernah memaksakan konektor masuk ke dalam port. Saat menyambungkan perangkat, pastikan port bebas dari serpihan, bahwa konektor sesuai dengan port, dan bahwa Anda telah memosisikan konektor dengan benar sesuai dengan port.

**Menangani bagian yang terbuat dari kaca** MacBook Pro Anda memiliki komponen yang terbuat dari kaca, termasuk layar dan trackpad. Jika komponen tersebut rusak, jangan gunakan MacBook Pro Anda sampai diperbaiki oleh Penyedia Layanan Resmi Apple.

**Menyimpan MacBook Pro Anda** Jika Anda ingin menyimpan MacBook Pro Anda untuk waktu yang lama, simpan di tempat yang sejuk (idealnya, 71° F atau 22° C) dan kosongkan baterai hingga 50 persen. Jika menyimpan komputer Anda lebih dari lima bulan, isi baterai hingga sekitar 50 persen. Untuk menjaga kapasitas baterai, isi ulang baterai hingga 50 persen setiap 6 bulan atau lebih.

**Membersihkan MacBook Pro Anda** Jika membersihkan bagian luar MacBook Pro Anda dan komponennya, matikan terlebih dahulu MacBook Pro Anda, lalu cabut adaptor dayanya. Lalu basahi kain pembersih yang disertakan untuk menyeka MacBook Pro eksteriornya. Hindari terjadi kelembapan di celah mana pun. Jangan langsung menyempret cairan ke layar. Jangan gunakan semprotan erosol, pelarut, atau pengikis yang dapat merusak tahap akhir.

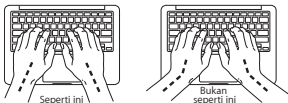
**Membersihkan layar MacBook Pro** Untuk membersihkan layar MacBook Pro Anda, matikan terlebih dahulu MacBook Pro Anda dan cabut adaptor dayanya. Lalu basahi kain pembersih yang disertakan dengan air saja dan seka layar. Jangan langsung menyempret cairan ke layar.

## Memahami Ergonomi

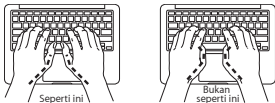
Berikut adalah beberapa kiat untuk mengatur lingkungan kerja yang sehat.

### Papan Ketik dan Trackpad

Saat Anda menggunakan papan ketik dan trackpad, bahu Anda harus rileks. Lengan atas dan lengan bawah harus membentuk sudut yang sedikit lebih besar dari sudut kanan, dengan pergelangan tangan dan tangan Anda yang membentuk garis lurus.



Sentuh dengan ringan saat mengetik atau menggunakan trackpad dan jaga agar tangan dan jari Anda rileks. Jangan menggulung ibu jari Anda di bawah telapak tangan Anda.



Ubah posisi tangan sesering mungkin untuk menghindari kelelahan. Beberapa pengguna komputer dapat mengalami ketidaknyamanan di tangan, pergelangan tangan, atau lengan setelah bekerja intensif tanpa istirahat. Jika Anda mulai merasa sangat sakit atau tidak nyaman di tangan, pergelangan tangan, atau lengan Anda, hubungi ahli kesehatan yang berkualifikasi.

### Tetikus Eksternal

Jika Anda menggunakan tetikus eksternal, posisikan tetikus dengan ketinggian yang sama dengan papan ketik, dan dalam jangkauan yang nyaman.

### Kursi

Kursi terbaik adalah yang dapat disesuaikan dan menyangga kuat dan nyaman. Sesuaikan tinggi kursi sehingga posisi paha Anda horizontal dan kaki Anda menapak di lantai. Bagian belakang kursi harus menyangga punggung bawah Anda (bagian lumbar). Ikuti petunjuk produsen untuk menyesuaikan badan Anda agar dapat bersandar dengan benar.

Anda mungkin harus menaikkan kursi Anda sehingga lengan bawah dan tangan Anda berada di sudut yang tepat terhadap papan ketik. Jika posisi ini tidak memungkinkan, Anda dapat menggunakan sandaran kaki dengan tinggi dan kemiringan yang dapat disesuaikan agar tidak ada celah

antara lantai dan kaki Anda. Atau, Anda dapat menurunkan desktop agar tidak perlu sandaran kaki. Opsi lain adalah menggunakan meja dengan tempat papan ketik yang lebih rendah dari permukaan kerja biasa.

### Layar Internal

Sesuaikan sudut layar untuk meminimalkan silau dan pantulan dari lampu dan jendela di atas kepala. Jangan paksa layar jika Anda mengalami kesulitan. Layar tidak dirancang untuk terbuka lebih dari 135 derajat.

Anda dapat menyesuaikan kecerahan layar saat Anda mengambil komputer dari suatu lokasi kerja ke lokasi kerja lainnya, atau jika pencahayaan di area kerja Anda berubah.

Informasi lebih lanjut mengenai ergonomi, dapat dilihat di web: [www.apple.com/about/ergonomics](http://www.apple.com/about/ergonomics)

### Apple dan Lingkungan

Apple Inc. sadar akan kewajibannya untuk mengurangi dampak lingkungan atas operasi dan produknya.

Informasi lebih lanjut dapat dilihat di web: [www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment)

### Pelajari Lebih Lanjut, Layanan, dan Dukungan

MacBook Pro Anda tidak memiliki komponen yang dapat diservis pengguna. Jika Anda memerlukan layanan, hubungi Apple atau bawa MacBook Pro Anda ke Penyedia Layanan Resmi Apple. Anda dapat menemukan informasi lebih lanjut mengenai MacBook Pro Anda melalui Pusat Bantuan, sumber daya online, Informasi Sistem, dan Apple Hardware Test

### Pusat Bantuan

Anda dapat menemukan banyak jawaban atas pertanyaan Anda, serta petunjuk dan informasi penyelesaian masalah, di Pusat Bantuan di Mac Anda. Klik ikon Finder, klik Bantuan di bar menu, dan pilih Pusat Bantuan.

### Sumber Daya Online

Untuk layanan online dan informasi dukungan, buka [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support) dan pilih negara Anda dari menu pop-up. Anda dapat mencari Basis Pengetahuan AppleCare, memeriksa pembaruan perangkat lunak, atau mendapatkan bantuan dari forum diskusi Apple.

### Informasi Sistem

Untuk mendapatkan informasi mengenai MacBook Pro Anda, gunakan Informasi Sistem. Informasi Sistem menunjukkan Anda perangkat keras dan perangkat lunak apa yang terinstal, nomor seri dan versi sistem pengoperasian, berapa banyak memori yang terinstal, dan lain-lain. Untuk membaca Informasi Sistem, pilih Apple () > Mengenai Mac ini dari bar menu, lalu klik More Info.

## Apple Hardware Test

Anda dapat menggunakan aplikasi Apple Hardware Test (AHT) untuk membantu menentukan apakah ada masalah dengan salah satu komponen komputer, seperti memori atau prosesor.

**Untuk menggunakan Apple Hardware Test:** Cabut semua perangkat eksternal dari komputer Anda, kecuali adaptor daya. Mulai ulang komputer Anda dan tahan tombol D saat komputer memulai. Saat layar pemilih AHT muncul, pilih bahasa sesuai lokasi Anda. Tekan tombol Return atau klik tombol panah kanan. Saat layar utama AHT muncul (setelah sekitar 45 detik), ikuti petunjuk pada layar. Jika AHT mendeteksi masalah, AHT akan menampilkan kode kesalahan. Catat kode kesalahan sebelum mengikuti opsi dukungan. Jika AHT tidak mendeteksi kegagalan perangkat keras, masalah mungkin terkait dengan perangkat lunak.

## Layanan dan Dukungan AppleCare

MacBook Pro Anda disertakan dengan 90 hari dukungan teknis dan satu tahun cakupan garansi perbaikan perangkat keras di Toko Ritel Apple atau pusat perbaikan resmi Apple, seperti Penyedia Layanan Resmi Apple. Anda dapat memperpanjang cakupan dengan membeli Rencana Perlindungan AppleCare. Untuk informasi, kunjungi [www.apple.com/support/products](http://www.apple.com/support/products) atau kunjungi alamat situs web negara Anda yang tercantum di bagian ini.

Jika Anda memerlukan bantuan, perwakilan dukungan telepon AppleCare dapat membantu Anda menginstal dan membuka aplikasi, serta pemecahan masalah. Hubungi nomor telepon pusat dukungan terdekat Anda (90 hari pertama gratis). Siapkan tanggal pembelian dan nomor seri MacBook Pro Anda jika ingin menelepon.

90 hari dukungan telepon gratis Anda dimulai pada tanggal pembelian.

Indonesia 0018-03061-2009  
[www.apple.com/id/support/](http://www.apple.com/id/support/)

Nomor telepon dapat berubah-ubah, dan tarif telepon lokal dan nasional berlaku. Daftar lengkap tersedia di web: [www.apple.com/support/contact/phone\\_contacts.html](http://www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html)

## Regulatory Compliance Information

### FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

### Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

**Important:** Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables (including Ethernet network cables) between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of

causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

*Responsible party (contact for FCC matters only):*

Apple Inc. Corporate Compliance  
1 Infinite Loop, MS 91-1EMC  
Cupertino, CA 95014

## Wireless Radio Use

This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

この製品は、周波数帯域 5.18 – 5.32 GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。

## Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of the wireless technology is below the FCC and EU radio frequency exposure limits. Nevertheless, it is advised to use the wireless equipment in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

## FCC Bluetooth® Wireless Compliance

The antenna used with this transmitter must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

## Canadian Compliance Statement

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

## Pernyataan Departemen Perindustrian Kanada mengenai Bluetooth

Pengikat Kelas B memenuhi semua persyaratan peraturan Kanada mengenai peralatan yang menyebabkan gangguan.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Pernyataan Departemen Perindustrian Kanada CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Pengikat ini mematuhi RSS 210 dari Departemen Perindustrian Kanada.

## European Compliance Statement

This product complies with the requirements of European Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC, and 1999/5/EC.

## Pernyataan Kesesuaian Uni Eropa



**Български** Apple Inc. декларира, че това MacBook Pro е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

**Česky** Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento MacBook Pro je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

**Dansk** Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr MacBook Pro overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Deutsch** Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das MacBook Pro in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

**Eesti** Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see MacBook Pro vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**Bahasa Inggris** Dengan ini Apple Inc. menyatakan bahwa MacBook Pro ini mematuhi persyaratan penting dan ketentuan Directive 1999/5/EC lainnya yang terkait.

**Español** Por medio de la presente Apple Inc. declara que este MacBook Pro cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

**Ελληνικά** Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή MacBook Pro συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK.

**Français** Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil MacBook Pro est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

**Islenka** Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki MacBook Pro fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evrópuþingskipunar 1999/5/EC.

**Italiano** Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo MacBook Pro è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Latviski** Ar šo Apple Inc. deklarē, ka MacBook Pro ierice atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių** Šiuo „Apple Inc.“ deklaruojama, kad šis MacBook Pro atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Magyar** Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a MacBook Pro megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Malti** Hawnhekk, Apple Inc., jiddikjara li dan MacBook Pro jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

**Nederlands** Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel MacBook Pro in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Norsk** Apple Inc. erklærer herved at dette MacBook Pro- apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

**Polski** Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że ten MacBook Pro są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Português** Apple Inc. declara que este dispositivo MacBook Pro está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Română** Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat MacBook Pro este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

**Slovensko** Apple Inc. izjavlja, da je ta MacBook Pro skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

**Slovensky** Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto MacBook Pro spĺňa základné požiadavky a všetky prislúšné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Suomi** Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä MacBook Pro tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Svenska** Härmed intygar Apple Inc. att denna MacBook Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Salinan Pernyataan Kesesuaian UE tersedia secara online di [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance).

Perangkat ini dapat digunakan di Komunitas Eropa.

#### **Pembatasan Komunitas Eropa**

Perangkat ini terbatas untuk digunakan di dalam ruangan dengan cakupan frekuensi 5150 hingga 5350 MHz.

## **Pernyataan Peringatan Korea**

대한민국 규정 및 준수

방통위고시에 따른 고지사항  
해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)  
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## **Sertifikasi Nirkabel Singapura**

Complies with  
IDA Standards  
DB00063

## **Pernyataan Nirkabel Taiwan**

### **無線設備的警告聲明**

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之  
無線設備的警告聲明  
工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

## **Pernyataan Kelas B Taiwan**

### **Class B 設備的警告聲明**

NIL

### **警告**

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險  
請依製造商說明書處理用過之電池

## Pernyataan Kelas B VCCI Jepang

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。VCCI-B

本製品は、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブル（イーサネットネットワークケーブルを含む）が使用されている状況で、EMCへの準拠が実証されています。ラジオ、テレビ、およびその他の電子機器への干渉が発生する可能性を低減するため、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブルを使用することが重要です。

重要: Apple の許諾を得ることなく本製品に変更または変更を加えると、電磁両立性(EMC)および無線に準拠しなくなり、製品を操作するための許諾が取り消されるおそれがあります。

## Rusia, Kazakstan, Belarus



## Informasi Modem USB Eksternal

Saat menyambungkan MacBook Pro Anda ke saluran telepon menggunakan modem USB eksternal, lihat informasi agensi telekomunikasi di dokumentasi yang disertakan dengan modem Anda.

## ENERGY STAR® Compliance



As an ENERGY STAR® partner, Apple has determined that standard configurations of this product meet the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR® program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Reducing energy consumption of products saves money and helps conserve valuable resources.

This computer is shipped with power management enabled with the computer set to sleep after 10 minutes of user inactivity. To wake your computer, click the mouse or trackpad button or press any key on the keyboard.

For more information about ENERGY STAR®, visit: [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

## Informasi Pembuangan dan Pendaaurulangan



Simbol tersebut mengindikasikan bahwa produk ini dan/atau baterai tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga. Saat Anda memutuskan untuk membuang produk ini dan/atau baterainya, buang sesuai dengan undang-undang dan pedoman lingkungan setempat.

Untuk informasi mengenai program pendaaurulangan Apple, titik pengumpulan pendaaurulangan, bahan terlarang, dan ikhtiar lingkungan lain, kunjungi [www.apple.com/environment/](http://www.apple.com/environment/)

## Uni Eropa—Informasi Pembuangan



Simbol di atas berarti bahwa menurut peraturan perundang-undangan setempat, produk Anda dan/atau baterainya harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Saat produk ini mencapai akhir masanya, bawa produk ke titik pengumpulan yang ditentukan oleh otoritas setempat. Beberapa titik pengumpulan menerima produk secara cuma-cuma. Pengumpulan terpisah dan pendaaurulangan produk Anda pada saat pembuangan akan membantu melestarikan sumber daya alam dan memastikan bahwa produk didaur ulang dengan cara yang melindungi kesehatan manusia dan lingkungan.

## Türkiye

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur.

## Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite [www.apple.com/br/environment](http://www.apple.com/br/environment).

## Informasi Pembuangan Baterai

Pembuangan baterai sesuai dengan undang-undang dan panduan setempat.

## 台灣



廢電池請回收



## Pernyataan China mengenai Baterai

警告：不要刺破或焚烧。该电池不含水银。

## Pernyataan Taiwan mengenai Baterai

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

## Penggantian Baterai

Baterai yang dapat diisi ulang hanya boleh diganti oleh Penyedia Layanan Resmi Apple. Untuk informasi lebih lanjut mengenai layanan penggantian baterai, masuk ke: <http://www.apple.com/batteries/replacements.html>

## Efisiensi Pengisi Daya Baterai



中国

有毒或 有害物质	零部件				
	电路板	显示屏	电池组	附件	电源 适配器
铅 (Pb)	X	X	X	X	X
汞 (Hg)	0	0	0	0	0
镉 (Cd)	0	0	0	0	0
六价铬 (Cr, VI)	0	0	0	0	0
多溴联苯 (PBB)	0	0	0	0	0
多溴二苯醚 (PBDE)	0	0	0	0	0

0: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572-2011 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572-2011 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



## Perjanjian Lisensi Perangkat Lunak

Penggunaan MacBook Pro merupakan penerimaan syarat Apple dan lisensi perangkat lunak pihak ketiga yang ditemukan di: [www.apple.com/legal/sla](http://www.apple.com/legal/sla)

## Garansi Terbatas Satu (1) Tahun Apple - Mac

### Hanya untuk Produk-produk Bermerek Apple

**BAGAIMANA HUKUM KONSUMEN BERHUBUNGAN DENGAN GARANSI INI** GARANSI INI MEMBERIKAN KEPADA ANDA HAK-HAK HUKUM YANG KHUSUS, DAN ANDA DAPAT MEMILIKI HAK-HAK LAIN YANG BERAGAM DARI SATU NEGARA BAGIAN KE NEGARA BAGIAN LAINNYA (ATAU MENURUT NEGARA ATAU PROPINSI). SELAIN SEBAGAIMANA DIPERKENANKAN OLEH HUKUM, APPLE TIDAK AKAN MENGECEWAKAN, MEMBATASI ATAU MENANGGUKKAN HAK-HAK LAIN YANG ANDA MILIKI, TERMASUK HAK-HAK YANG MUNGKIN TIMBUL DUA KETIDAKSESUAIAN ATAS SUATU KONTRAK PENJUALAN. UNTUK MEMAHAMI HAK-HAK ANDA SEPENUHNYA, ANDA SEBAIKNYA KONSULTASIKAN HUKUM NEGARA, PROPINSI ATAU NEGARA BAGIAN ANDA.

**PEMBATASAN-PEMBATASAN GARANSI YANG DAPAT MEMPENGARUHI HUKUM KONSUMEN** SEJAUH DIPERKENANKAN OLEH HUKUM, GARANSI INI DAN UPAYA-UPAYA HUKUM YANG DITETAPKAN BERSIFAT EKSKLUSIF DAN MENGANTIKAN SELURUH JAMINAN, UPAYA HUKUM DAN PERSYARATAN LAINNYA, BAIK LISAN, TERTULIS, BERDASARKAN UNDANG-UNDANG, YANG BERSIFAT TERSURAT ATAU PUN TERSIRAT. APPLE TIDAK MENGAKUI SELURUH JAMINAN BERDASARKAN UNDANG-UNDANG ATAU YANG BERSIFAT TERSIRAT, TERMASUK, TIDAK TERBATAS, JAMINAN-JAMINAN TENTANG DAPAT DIPERDAGANGKANNYA DAN KESESUAIAN UNTUK SUATU TUJUAN TERTENTU DAN JAMINAN-JAMINAN TERHADAP CACAT TERSEMBUNYI ATAU CACAT LATEN, SEJAUH DIPERKENANKAN OLEH HUKUM. SEPANJANG JAMINAN-JAMINAN TERSEBUT TIDAK DAPAT DITOLAK, APPLE MEMBATASI JANGKA WAKTU DAN UPAYA-UPAYA HUKUM DARI JAMINAN-JAMINAN TERSEBUT MENJADI JANGKA WAKTU YANG SECARA TEGAS DITETAPKAN DALAM GARANSI INI DAN, ATAS PILIHAN APPLE, MENJADI LAYANAN PERBAIKAN ATAU PENGGANTIAN SEBAGAIMANA DITETAPKAN DI BAWAH INI. BEBERAPA NEGARA BAGIAN (NEGARA-NEGARA DAN PROPINSI-PROPINSI) TIDAK MEMPERKENANKAN PEMBATASAN-PEMBATASAN MENGENAI LAMANYA SUATU JAMINAN (ATAU KETENTUAN) TERSIRAT DAPAT BERLANGSUNG, DENGAN DEMIKIAN PEMBATASAN SEBAGAIMANA DIGAMBARAKAN DI ATAS MUNGKIN TIDAK BERLAKU TERHADAP ANDA.

**APA YANG DICAPUK OLEH GARANSI INI?** Apple menjamin produk perangkat keras bermerek Apple dan aksesoris-aksesoris yang dimuat dalam kemasan asli ("Produk Apple") terhadap cacat pada bahan dan cacat produksi dalam pemakaian normal sesuai dengan pedoman yang

dikeluarkan Apple untuk jangka waktu SATU (1) TAHUN sejak tanggal pembelian eceran yang pertama kali oleh pembeli pengguna-akhir ("Periode Garansi"). Pedoman yang dikeluarkan Apple termasuk namun tidak terbatas pada informasi yang dimuat dalam spesifikasi teknis, petunjuk penggunaan dan komunikasi pelayanan.

Perhatian: Semua tuntutan yang dibuat berdasarkan Garansi Terbatas Satu-Tahun Apple akan diatur oleh ketentuan-ketentuan yang dicantumkan di dalam dokumen garansi ini.

**APA YANG TIDAK DICAKUP OLEH GARANSI INI?** Garansi ini tidak berlaku untuk setiap produk perangkat keras yang bukan bermerek Apple atau setiap perangkat lunak, walaupun dikemas atau dijual bersama dengan perangkat keras Apple. Para produsen, pemasok, atau penerbit, selain Apple, dapat memberikan jaminan-jaminan mereka sendiri kepada anda, mohon menghubungi mereka untuk informasi lebih lanjut. Perangkat lunak yang didistribusikan oleh Apple dengan atau tanpa merek dagang Apple (termasuk, namun tidak terbatas pada sistem perangkat lunak) tidak tercakup dalam garansi ini. Lihat perjanjian lisensi yang menyertai perangkat lunak tersebut yang merinci hak-hak anda sehubungan dengan penggunaan perangkat lunak tersebut. Apple tidak menjamin bahwa pengoperasian Produk Apple tidak akan terputus atau bebas kesalahan. Apple tidak bertanggung jawab atas kerugian yang timbul dari kegagalan mengikuti petunjuk-petunjuk yang berkaitan dengan penggunaan Produk Apple.

Garansi ini tidak berlaku: (a) bagi suku cadang-suku cadang yang habis pakai (consumable parts), seperti baterai, kecuali kerusakan telah terjadi karena cacat pada bahan atau cacat produksi; (b) bagi kerusakan pada tampilan luar (cosmetic damage), termasuk tetapi tidak terbatas pada goresan-goresan, lekukan-lekukan (dents) dan plastik yang rusak pada pangkalan (ports); (c) bagi kerusakan yang disebabkan oleh penggunaan dengan produk lain; (d) bagi kerusakan yang disebabkan oleh keceklakan, penggunaan secara kasar, penyalahgunaan, terkena cairan (liquid contact), kebakaran, gempa bumi atau sebab-sebab eksternal lainnya; (e) bagi kerusakan yang disebabkan oleh pengoperasian Produk Apple di luar pedoman-pedoman yang dikeluarkan Apple; (f) bagi kerusakan yang disebabkan oleh layanan (termasuk pemutakhiran-pemutakhiran (upgrades) dan penambahan-penambahan (expansions)) yang dilakukan oleh siapapun yang bukan merupakan perwakilan Apple atau suatu Penyedia Layanan Perbaikan Resmi Apple ("AASP"); (g) bagi suatu Produk Apple yang telah dimodifikasi untuk mengubah fungsi atau kemampuan tanpa izin tertulis dari Apple; (h) bagi cacat-cacat yang disebabkan oleh pemakaian secara normal atau karena usia normal Produk Apple, atau (i) apabila nomor seri Produk Apple telah dihapus atau dilepas.

**TANGGUNG JAWAB ANDA** APABILA PRODUK APPLE ANDA MAMPU MENYIMPAN PROGRAM PERANGKAT LUNAK, DATA DAN INFORMASI LAINNYA, ADA SEBAIKNYA MEMBUAT CADANGAN BERKALA DARI KOPI INFORMASI YANG TERKANDUNG DALAM MEDIA PENYIMPANAN UNTUK

MELINDUNGI ISI DAN SEBAGAI TINDAKAN PENCEGAHAN TERHADAP KEMUNGKINAN KEGAGALAN OPERASIONAL.

Sebelum menerima layanan garansi, Apple atau para agennya dapat mensyaratkan anda untuk memberikan bukti rincian pembelian, menanggapi pertanyaan-pertanyaan yang dirancang untuk membantu mendiagnosa potensi permasalahan dan mengikuti prosedur-prosedur Apple untuk mendapatkan layanan garansi. Sebelum menyerahkan Produk Apple anda untuk layanan garansi, anda sebaiknya menyimpan suatu cadangan terpisah kopi isi dari media penyimpanannya, memindahkan semua informasi pribadi yang ingin anda lindungi dan mematikan semua kata-sandi (security password).

SELAMA LAYANAN JAMINAN, ADA KEMUNGKINAN BAHWA ISI MEDIA PENYIMPANAN PRODUK APPLE AKAN HILANG, DIGANTI ATAU TERFORMAT ULANG. DALAM HAL TERJADI PERISTIWA DEMIKIAN, APPLE DAN PARA AGENNYA TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS SETIAP KEHILANGAN PROGRAM PERANGKAT LUNAK, DATA ATAU INFORMASI LAINNYA YANG TERKANDUNG DALAM MEDIA PENYIMPANAN ATAU SETIAP BAGIAN LAIN DARI PRODUK APPLE YANG DIPERBAIKI.

Setelah layanan garansi, Produk Apple anda atau suatu produk pengganti akan dikembalikan kepada anda dengan konfigurasi seperti pada saat Produk Apple anda pertama kali dibeli, tergantung dari pemutakhiran-pemutakhiran yang berlaku. Anda akan bertanggung jawab untuk menginstal kembali semua program perangkat lunak lain, data dan informasi. Pemulihan dan penginstalan kembali program-program perangkat lunak lain, data dan informasi tidak tercakup dalam Garansi ini.

**APA YANG AKAN APPLE LAKUKAN APABILA GARANSI INI DILANGGAR?** Apabila selama Periode Garansi anda menyerahkan suatu tuntutan yang sah kepada Apple atau AASP, Apple akan, atas pilihannya, (i) memperbaiki Produk Apple dengan menggunakan suku cadang baru atau suku cadang yang telah dipakai sebelumnya yang setara dengan suku cadang baru dalam hal performa dan ketahanan, (ii) mengganti Produk Apple dengan sebuah produk yang setidaknya secara fungsional setara dengan Produk Apple dan dibuat dari suku cadang baru dan/atau suku cadang yang telah dipakai sebelumnya yang setara dengan suku cadang baru dalam hal performa dan ketahanan, atau (iii) menukar Produk Apple tersebut untuk mengembalikan harga pembelian anda.

Apple dapat meminta anda untuk mengganti suku cadang-suku cadang atau Produk Apple tertentu yang-dapat-diinstal-oleh-pengguna (user-installable). Suatu suku cadang atau Produk Apple pengganti, termasuk suku cadang yang-dapat-diinstal-oleh-pengguna yang telah diinstal sesuai dengan instruksi-instruksi yang diberikan oleh Apple, menunjukkan sisa jangka waktu dari Garansi atau sembilan puluh (90) hari sejak tanggal penggantian atau perbaikan, manapun yang memberikan perlindungan yang lebih lama kepada anda. Ketika suatu Produk Apple atau suku cadang diganti atau suatu pengembalian uang diberikan, setiap benda

pengantunnya menjadi milik anda dan benda yang diganti atau dikembalikan uangnya menjadi milik Apple.

**BAGAIMANA MEMPEROLEH LAYANAN GARANSI?** Harap mengakses dan melihat sumber-sumber bantuan online yang dijelaskan di bawah ini sebelum meminta layanan garansi. Apabila Produk Apple masih tidak berfungsi dengan baik setelah menggunakan sumber-sumber ini, silahkan menghubungi perwakilan Apple atau, apabila ada, toko eceran yang dimiliki oleh Apple ("Ritel Apple") atau AASP, dengan menggunakan informasi yang disediakan di bawah ini. Perwakilan Apple atau AASP akan membantu untuk menentukan apakah Produk Apple anda membutuhkan layanan dan, apabila demikian halnya, akan memberitahukan kepada anda bagaimana Apple akan memberikan layanannya. Pada waktu menghubungi Apple melalui telepon, penentuan biaya-biaya lain dapat diberlakukan tergantung dari lokasi anda.

Informasi online dengan rincian tentang memperoleh layanan garansi tersedia di bawah ini.

**PILIHAN-PILIHAN LAYANAN GARANSI** Apple akan memberikan layanan garansi melalui satu atau lebih pilihan-pilihan berikut ini:

(i) **Layanan Di-Lokasi (carry-in service).** Anda dapat mengembalikan Produk Apple anda ke lokasi Ritel Apple atau AASP yang menawarkan layanan di-lokasi. Layanan perbaikan akan dilakukan di lokasi tersebut, atau Ritel Apple atau AASP dapat mengirimkan Produk Apple anda ke suatu lokasi Layanan Perbaikan Apple ("ARS") untuk memperoleh layanan perbaikan. Segera setelah anda diberitahukan bahwa layanan perbaikan telah selesai, anda akan segera mengambil Produk Apple di lokasi Ritel Apple atau AASP, atau Produk Apple akan dikirimkan langsung ke lokasi anda dari lokasi ARS.

(ii) **Layanan Melalui-Pos (mail-in service).** Apabila Apple menentukan bahwa Produk Apple anda memenuhi persyaratan untuk layanan melalui-pos, Apple akan mengirimkan kepada anda surat muatan pra-bayar (prepaid waybills) dan apabila ada, bahan kemasan, sehingga anda dapat mengirimkan Produk Apple anda ke lokasi ARS atau AASP sesuai dengan instruksi-instruksi Apple. Segera setelah layanan perbaikan selesai, lokasi ARS atau AASP akan mengembalikan Produk Apple kepada anda. Apple akan membayar untuk pengiriman ke dan dari lokasi anda jika semua instruksi diikuti.

(iii) **Layanan perbaikan suku cadang Yang-Dilakukan-Sendiri (Do-it-yourself (DIY) parts service).** Layanan DIY untuk perbaikan suku cadang memperbolehkan anda untuk memperbaiki sendiri Produk Apple anda. Apabila layanan DIY untuk perbaikan suku cadang tersedia dalam keadaan tersebut, proses berikut ini akan berlaku.

(a) **Layanan perbaikan dimana Apple mensyaratkan pengembalian Produk Apple atau suku cadang yang diganti.** Apple dapat meminta suatu otorisasi kartu kredit sebagai jaminan atas harga eceran dari Produk Apple atau suku cadang pengganti dan biaya-biaya pengiriman yang berlaku. Apabila anda tidak dapat memberikan otorisasi kartu

kredit, layanan DIY untuk perbaikan suku cadang dapat tidak tersedia untuk anda dan Apple akan menawarkan alternatif pengaturan untuk layanan perbaikan. Apple akan mengirimkan Produk Apple atau suku cadang pengganti kepada anda dengan instruksi-instruksi mengenai instalasi, apabila ada, dan setiap persyaratan untuk pengembalian Produk Apple atau suku cadang yang diganti. Jika anda mengikuti instruksi-instruksi, Apple akan membatalkan otorisasi kartu kredit, sehingga anda tidak akan dipungut biaya untuk Produk Apple atau suku cadang dan biaya pengiriman ke dan dari lokasi anda. Apabila anda gagal mengembalikan Produk Apple atau suku cadang yang diganti sebagaimana diinstruksikan atau mengembalikan produk atau suku cadang yang diganti yang tidak memenuhi persyaratan untuk layanan perbaikan, Apple akan membebaskan kartu kredit anda dengan jumlah yang ditorisasi tersebut.

(b) **Layanan perbaikan dimana Apple tidak mensyaratkan pengembalian Produk Apple atau suku cadang yang diganti.** Apple akan mengirimkan kepada anda Produk Apple atau suku cadang pengganti secara cuma-cuma disertai dengan instruksi-instruksi mengenai instalasi, apabila ada, dan setiap persyaratan untuk pengembalian Produk Apple atau suku cadang yang diganti tersebut.

(c) **Apple tidak bertanggung jawab atas setiap biaya-biaya tenaga kerja yang dipikul oleh anda berkenaan dengan layanan DIY untuk perbaikan suku cadang.** Apabila anda memerlukan bantuan lebih lanjut, hubungi Apple di nomor telepon yang tercantum di bawah ini.

Apple berhak untuk mengubah metode dengan mana Apple dapat menyediakan layanan garansi kepada anda, dan pemenuhan persyaratan Produk Apple anda untuk menerima suatu metode layanan perbaikan yang khusus. Layanan perbaikan akan terbatas pada pilihan-pilihan yang tersedia di negara dimana permintaan layanan perbaikan diajukan. Pilihan-pilihan layanan perbaikan, ketersediaan suku cadang dan jadwal layanan (response times) dapat beragam sesuai dengan negara tempat permintaan layanan perbaikan. Anda mungkin bertanggung jawab atas biaya-biaya pengiriman dan penanganan jika Produk Apple tidak dapat diberi layanan perbaikan di negara tempat permintaan layanan. Jika anda mencari layanan di suatu negara yang bukan negara tempat pembelian, anda harus mematuhi semua undang-undang dan peraturan-peraturan impor dan ekspor yang berlaku dan bertanggung jawab atas semua biaya pabean, PPN dan pajak-pajak serta biaya-biaya yang terkait lainnya. Untuk layanan internasional, Apple dapat memperbaiki atau mengganti Produk Apple dan suku cadang dengan Produk Apple dan suku cadang yang sebanding yang memenuhi standar-standar setempat.

**PEMBATASAN TANGGUNG JAWAB** KECUALI SEBAGAIMANA DITETAPKAN DALAM GARANSI INI DAN SEPANJANG DIPERKENANKAN OLEH HUKUM, APPLE TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS KERUGIAN-KERUGIAN YANG BERSIFAT LANGSUNG, KHUSUS, INSIDENTIL ATAU

KONSEKUENSIAL YANG TIMBUL DARI SETIAP PELANGGARAN JAMINAN ATAU KETENTUAN, ATAU BERDASARKAN SETIAP TEORI HUKUM LAINNYA, TERMASUK TETAPI TIDAK TERBATAS PADA KERUGIAN ATAS PEMAKAIAN (LOSS OF USE); HILANGNYA PENDAPATAN (LOSS OF REVENUE); HILANGNYA KEUNTUNGAN NYATA ATAU YANG DIPERKIRAKAN (TERMASUK HILANGNYA KEUNTUNGAN BERDASARKAN KONTRAK); HILANGNYA PENGGUNAAN UANG (LOSS OF THE USE OF MONEY); KEHILANGAN PENGHEMATAN YANG DIHARAPKAN (LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS); KERUGIAN USAHA (LOSS OF BUSINESS); HILANGNYA PELUANG (LOSS OF OPPORTUNITY); HILANGNYA GOODWILL (LOSS OF GOODWILL); HILANGNYA REPUTASI (LOSS OF REPUTATION); KEHILANGAN, KERUSAKAN, KETERBONGKARAN (COMPROMISE) ATAU KECACATAN (CORRUPTION) DATA; ATAU KERUGIAN ATAU KERUSAKAN YANG BERSIFAT TIDAK LANGSUNG ATAU KONSEKUENSIAL YANG DISEBABKAN OLEH APAPUN TERMASUK PENGGANTIAN PERALATAN DAN PROPERTI, SETIAP BIAYA UNTUK MENDAPATKAN KEMBALI, PEMBUATAN PROGRAM, ATAU REPRODUKSI SETIAP PROGRAM ATAU DATA YANG DISIMPAN DALAM ATAU DIGUNAKAN DENGAN PRODUK APPLE ATAU SETIAP KEGAGALAN UNTUK MENJAGA KERAHASIAAN INFORMASI YANG DISIMPAN DALAM PRODUK APPLE.

PEMBATASAN TERSEBUT TIDAK BERLAKU TERHADAP TUNTUTAN KEMATIAN ATAU CEDERA PRIBADI, ATAU PERTANGGUNGJAWABAN MENURUT UNDANG-UNDANG ATAS TINDAKAN-TINDAKAN YANG DISENGAJA DAN KELALIAAN NYATA DAN/ATAU TIDAK DIAMBILNYA TINDAKAN (OMISSIONS). APPLE MEMBANTAH SETIAP PERNYATAAN BAHWA APPLE AKAN MAMPU MEMPERBAIKI SETIAP PRODUK APPLE BERDASARKAN GARANSI INI ATAU MENGGANTI PRODUK APPLE TANPA RESIKO ATAU KERUSAKAN PADA INFORMASI YANG DISIMPAN DALAM PRODUK APPLE.

BEBERAPA NEGARA BAGIAN (NEGARA-NEGARA DAN PROPINSI-PROPINSI) MELARANG PENGECUALIAN ATAU PEMBATASAN KERUGIAN-KERUGIAN YANG BERSIFAT INSIDENTIL ATAU KONSEKUENSIAL, DENGAN DEMIKIAN PEMBATASAN ATAU PENGECUALIAN DI ATAS MUNGKIN TIDAK BERLAKU TERHADAP ANDA.

**PRIVASI** Apple akan menyimpan dan menggunakan informasi pelanggan sesuai dengan Kebijakan Privasi Pelanggan (Customer Privacy Policy) Apple sebagaimana tersedia di [www.apple.com/legal/warranty/privacy](http://www.apple.com/legal/warranty/privacy).

**UMUM** Tidak ada pengecer (reseller), agen, atau pegawai Apple yang berwenang untuk membuat setiap modifikasi, perluasan, atau tambahan pada Garansi ini. Apabila ada ketentuan yang menjadi tidak sah atau tidak dapat diberlakukan, keabsahan atau keberlakuan ketentuan-ketentuan lainnya tidak akan terpengaruh atau terganggu. Garansi ini diatur oleh dan ditafsirkan berdasarkan hukum dari negara tempat pembelian Produk Apple terjadi. Apple diidentifikasi pada akhir dokumen ini menurut negara atau daerah tempat pembelian Produk Apple terjadi. Apple atau penggantinya yang sah adalah pemberi garansi berdasarkan garansi ini.

**INFORMASI ONLINE** Informasi lebih lanjut mengenai hal-hal di bawah ini tersedia secara online:

Informasi Bantuan Internasional	<a href="http://www.apple.com/support/country">http://www.apple.com/support/country</a>
Penyedia Layanan Perbaikan Resmi Apple	<a href="http://support.apple.com/kb/HT1434">http://support.apple.com/kb/HT1434</a>
Toko Ritel Apple	<a href="http://www.apple.com/retail/storelist/">http://www.apple.com/retail/storelist/</a>
Layanan dan Bantuan Apple	<a href="http://www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html">http://www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html</a>
Bantuan Komplimenter Apple	<a href="http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary">http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary</a>

**PENANGGUNG JAWAB GARANSI (WARRANTY OBLIGOR) UNTUK DAERAH ATAU NEGARA PEMBELIAN**

Daerah/Negara Pembelian	Apple	Alamat
<b>Asia Pasifik</b>		
Australia; Selandia Baru; Fiji, Papua Nugini; Vanuatu	Apple Pty. Limited.	PO Box A2629, Sydney South, NSW 1235, Australia Tel: 133 622
Hong Kong	Apple Asia Limited	2401 Tower One, Times Square, Causeway Bay; Hong Kong
India	Apple India Private Ltd..	19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India
Jepang	Apple Japan Inc.	6-10-1 Roppongi, Minato-ku Tokyo 106-6140, Japan
Korea	Apple Korea Ltd.	3901, ASEM Tower; 159, Samsung-dong, Gangnam- Gu; Seoul 135-798, Republic of Korea
Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Brunei, Kamboja, Guam, Indonesia, Laos, Singapura, Malaysia, Nepal, Pakistan, Filipina, Sri Lanka, Vietnam	Apple South Asia Pte. Ltd.	7 Ang Mo Kio Street 64 Singapore 569086
Republik Rakyat China	Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd.	Room 1815, No. 1 Jilong Road, Waigaoqiao Free Trade Zone, Shanghai 200131 China
Thailand	Apple South Asia (Thailand) Limited	25th Floor, Suite B2, Siam Tower, 989 Rama 1 Road, Pataumwan, Bangkok, 10330
Taiwan	Apple Asia LLC	19F., No.1, Songzhi Rd., Xinyi Dist., Taipei City 110, Taiwan
Negara-negara Asia Pasifik lainnya	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.





© 2013 Apple Inc. Semua hak dilindungi undang-undang.

Apple, logo Apple, iPod, Mac, MacBook, dan MagSafe adalah merek dagang Apple Inc., yang terdaftar di AS dan negara-negara lainnya. AppleCare dan Apple Store adalah merek layanan dari Apple Inc., yang terdaftar di AS dan negara-negara lainnya. Tanda kata dan logo Bluetooth® adalah merek dagang terdaftar yang dimiliki Bluetooth SIG, Inc. dan penggunaan merek tersebut oleh Apple Inc. berdasarkan lisensi. ENERGY STAR® adalah merek dagang terdaftar A.S.

ID034-7112-A

Printed in XXXX